

wagalatia

¹ Nene na Paulo na n'tume. Nene na n'tume lepi kuhomela kwa bhanadamu, ila kup'etela Yesu Kristu ni K'yara Dadi yaamfufuili kuhomela KU wafu. ² Pamonga ni bhalongo bhangu bhoa ni nene, nikabhayandikila makanisa gha Bhagalatia. ³ Neema iyelai kwa yhomo ni amani yayihomela kwa K'yara Dadi wayhoto ni Bwana Yesu Kristu. ⁴ Yajipisili yumuene kwajia thambi sayhoto ndabha abhuesyakutokombola mu magono agha ghauovu, kup'etela mapenzi ghaki K'yara wayhoto na ni Dadi. ⁵ Kwa muene uyela utukufu milele na milele. ⁶ Nishangala ndabha mwigekila haraka mu injili yhenge. Nishangala kabhele mwigekila patali kuhomela kwa muene yaabhakutili kwa neema said Kristu. ⁷ Iyelepi injili yhenge, ila bhaye baadhi ya bhanu bhabhilonza kubhasababishila muenga matatisu ni kulonda kubadilisya injili ya kristu. ⁸ Hata Kama kujobhela tete au malaika kuhomela kumbinguni alatangasya kwa muenga injili yaye tofauti ni yhela yatatangasyai kwa muenga, na alanibhuayi. ⁹ Katya katajobhai kamuandi, ni henu mjobha kabhele, "Katya ayele munu alabhatangasila kwa muenga injili yayiyele tofauti na ya mwapokili, alanibhuayi". ¹⁰ Kwani henu nilonda uthibitisho wa bhanu au K'yara? nilonda kubhafulaisya muenga bhanadamu? Katya niyendelela kubhajibu kubhafulaisya bhanadamu, nene na n'tumishi he wa Kristu. ¹¹ Ndongo, nilonda muenga mmanayi ya kuwa injili yanatangasili yitokana lepi ni bhanadamu. ¹² Naipokili lepi kuhomela kwa bhanu, wala nafundisibhu lepi. Badala yaki, yayele kwa ufunuo wa Yesu

Kristu kwa nene. ¹³ Mwalili kup'eleka juu ya maisha gha nene gha kunyuma kup'etela dini ya kiyahudi, kanayele kanatesyai kiukali li kanisa la k'yara zaidi ya kiphemu ni kuliteketesya. ¹⁴ Kanayele niyendelili kup'etela dini ya kiyaudi kuzidi bhalongobhangu bhingi bhayaudi. Nayele ni bidii sana kup'etela mu tamaduni sa bha Dadi bhangu. ¹⁵ Ila K'yara apendisibhu kunichagula nene kuhomela mulileme la mabhu. Anikutili nene kup'etela neema sa muene. ¹⁶ Kumdhihirisha mwana munu mugati mwa nene, ili yandabha ni mtangasyai muene pamiongoni mwa bhanu bha mataifa. Wala nalondili lepi ushauili wa mbhele ni muasi ¹⁷ na nakwelili lepi kulota kuyerusalem kwa bhala bhabhayeli mitume kabula ya nene. Badala yake nalotili uarabuni ni kabhele kukelebhuka Dame-siki. ¹⁸ Kabhele badala ya miaka midatu nakwelili kulota Yerusalem kun'gendela kefa, natamili naku kwa mogono kumi na tano. ¹⁹ Lakini nabhuee mitume bhangi labuda Yakobo, ndongho munu ni Bwana. ²⁰ Langai, palongolo K'yara, nikofyalepi kwa eke kani yandika kwa muenga. ²¹ Kabhele nalotili kumikoa ya Shamu ni kilikia. ²² Nama nyikanai lepi kwa mihu kwa makanisa gha uyaudi ghala ghaghaye le kup'etela Kristu, ²³ Ila bhaye le bhakipeleka to, "Muene ayele kututesya henu itangasya imani yaya haribuayi". ²⁴ Bhaye le kumtukuza K'yara kwajia nene.

Sura ya 2

¹ Badala ya miaka kumi na nne nalotili kabhele Yerusalem pamonga ni Barnaba. Kabhele nan'tolili ni Tito pamonga ni nene. ² Nalotili ndabha ya K'yara ajid-hihirishi kwa nene ya kuwa ni paswa kulota. Nabhekili palongolo pa bhene injili yanatangasi kwa bhanu bha mataifa. (Lakini nalongilili kwa kufigha kwa bhabhise-mekana fiongozi bhamana). Naketili naa ili kuhakikisya

ndabha nakembhelai hee, au nakembili mebhwa. ³ Ni kabhele Tito, yaayele pamonga ni nene, yaayele Myunani, alasimisibhu kutailibhwa. ⁴ Lijambo ele lahomili kwa ndabha ya bhalongo bhaudesi bhabhahidili kwa siri kupeleleza uhuru wa tuyenabhu kup'etela Kristu Yesu. Bhatamene kutuketa tete tuyelai bhatumwa bha Sheria. ⁵ Tajipisili lepi kubhatii hata kwa lisaa limonga, ya ndabha injili ya ukueli ibakilai bila kubadilisya kwa muenga. ⁶ Ila bhala bhabhajobhibhu ya kuwa ndo fiongozi bhachangili lepi kyoa kela kwa nene. Kyoakela kayayele bhakifu ketai kayelepi kya. maana kwa nene. K'yara hakubali upendeleo wa bhanadamu. ⁷ Badala yaki, bhabhuene ya kuwa niaminibhu kutangasya injili kwa bhala bhabhatailibhu lepi. Yayele Katya Petro atangasyai injili kwa bhabhatailibhu. ⁸ Kwa ndabha K'yara, yaafwanyili mbhombho mugati mwa Petro kwajia ya utume kwa bhala bhabhatailibhu, kabhele aketili mbhombho mugati mwa nene kwa bhanu bha mataifa. ⁹ Wati Yakobo, kefa, ni Yohana, ndo bhatambuliki ya kuwa bhajengili likanisa, bhamanyili neema ya napelibhu nene bhatupokili kup'etela ushirika nene ni Baketili naa ili ya ndabha tubhoki kwa bhanu bha mataifa, ni kabhele bha bhwesyai kulota kwa bhala bhabhatailibhu. ¹⁰ Kabhele bhatulondai tete kubhakombhoka masikini. Nene kabhele nayele natamaniayi kuketa lijambo ele. ¹¹ Wakati kefa paahidili Antiokia, na mphengili bhuasi bhuasi yandabha ayele akosili. ¹² Kabula ya bhanu kuzaa kuhida kuhomela kwa Yakobo, kefa ayele kulya pamonga ni bhanu bhamataifa. Ila bhanu abha bhabhahidili, alekili ni kubhoka kuhomela kwa bhanu bha mataifa. Ayele atilai bhanu bha bhilonda tohara. ¹³ Vilevile bhayahudi bhamana bhauengene ni unafiki obho pamonga ni kefa. Matokeo ghaki ghayele ni Barnaba atolibhu ni unafiki wa bhene. ¹⁴ Panabhona yakuwa bhayeलेlepi kufuata injili ya ukueli, namjohili

kefa palongolo pa bhoa, “Katya muenga ndo bhayaudi ila mwiishi ni tabia sa bhanu bha mataifa badala ya tabia sa kiyaudi, kwa ndayakiki mkabhalasimisy bhanu bhamataifa kuishi katya bhayaudi?” ¹⁵ Tete ambabho ndo bhayaudi bhakuhogoleka na siyo “Bhanu bhamataifa bhenye thambi” ¹⁶ Manyai kujo ayelepi yaihesabibhwa haki kwa matendo gha Sheria. Badala yaki, bhiihesabhwa haki kwa imani mugati mwa Yesu Kristu. Twahidili kwa imani mugati mwa Kristu Yesu ili yandabha tihesabibhwa haki kwa imani mugati mwa Kristu na lepi kwa matendo gha Sheria. Kwa matendo ya sheria uyelepi mbhele waubhwanili kuhesabibhwa katya haki. ¹⁷ Katya tukan-donda K'yara wa kutuhesabila haki mugati mwa Kristu, tukajikolela tayhoto kabhele ndo bhenye thambi, je Kristu aketibhu n'tumwa wa thambi? Wala naa hee! ¹⁸ Maana katya ni kajengai tegemeo la nene juu ya kutunza sheria, litegemelo ambalo namalili kulibhosya, nikajilasya nayhoni Kujo mvunja sheria. ¹⁹ Kup'etela sheria nafuili mu sheria, kwa ele nipaswa kuishi kwajia ya K'yara. ²⁰ Nisulubibhu pamonga ni Kristu. So nene kabhele yakaniishi, Bali Kristu aaiishi mugati mwa nene. Maisha ghaniishi kup'etela mbhele niishi kwa imani mugati mwa muana wa K'yara yaa niganili ni kujitolela kwajia ya nene. ²¹ Nikaikana hee neema ya K'yara, maana katya haki yayayele kup'etela sheria, basi Kristu ngaayele afuili mebhwa.

Sura ya 3

¹ Bhagalatia bhajinga, lihu leleku la uovu lalibhahalibu? Je Yesu Kristu alasibhu lepi katya msulubibwa palongolo pa mihu gha yhomo? ² Nene nilonda tu kumanya ele kuhomela kwa muenga. Je mwapokili Roho kwa matendo gha Sheria au ndo mwaamini kela kamwapeliki? ³ Ko,

muenga ni bhajinga kiasi ekhe? ko mwayandili mu Roho ili mmalai mu mbhele? ⁴ Ko mwatesiki kwa mambo mingi mebhwa, katya kueli ghayele gha mebhwa? ⁵ Ko muene yaipisya Roho kwa muenga ni kubhomba matendo gha nghofo kwa yhomo iketa kwa matendo gha sheria au kwa kup'etela pamonga ni imani? ⁶ Abraham “Amwamini K'yara ahesabibhu kujo mwenye haki”. ⁷ Kwa namna yela yela muyelewahi ya ndabha, bhala bhabhamini yakuwa ni bhana bha Abraham. ⁸ Liyandiku latabilibhu yakuwa K'yara ngabhahesabili haki bhanu bha mataifa kwa njela ya imani. Injili yahubilibhu hosi kwa Abraham:”Kwa bhebhe mataifa ghoa ghibalikibhwa”. ⁹ Ili kabhele bhabhayele niimani bhabalikibhuayi pamonga ni Abraham, yaayele ni imani. ¹⁰ Bhala bhoa bhabhitegemela matendo gha sheria bhayele pasi mu laana. Kwa ndabha iyandikibhu, “Alanibhu kila munu yaishikamanahee ni mambo ghoa ghaghayandikibhu mukitabu ka sheria, kughabhomba ghoa.” ¹¹ Henu ndo bhuasi yakuwa K'yara akamwesabilahee haki hata immonga musheria, kwa ndabha, “Yaayele ni haki alaishi ki imani” ¹² Sheria yihomelahe ni imani, Badala yaki “Yaifwanyai mambo agha kup'etela sheria, alaishi kisheria”. ¹³ Istu atukombhuili tete kuhomela mu laana ya sheria yapayafwanyikai laana kwajia yhoto. Kwa ndabha iyandikibhu, “Alanibhuayi” kila munu yaibinai munani mulibehe.” ¹⁴ Lilengo layele ya ndabha, baraka ambasyo sasa yele kwa Ibrahimu ngasaidai kwa bhanu bhamataifa kup'etela Yesu Kristu, yakuwa tubhwesyai kuyhopa ahadi ya Roho kup'etela imani. ¹⁵ Ndongo, nikabhajobhela na kibinadamu. Kabhele magono ambapo agano la kibinadamu palimalikai kubhekibhwa imara, ayelepi yaibhwesyai kupuuza au kuyongesela. ¹⁶ Henu ahadi sajobhibhu kwa Ibrahimu ni kizazikya muene. Yijobhahee, “Kwa vizazi,” kumaanisy

bhingi, badala yaki kwa mmonga yumuene, “Kwa kizazi kyako,” ambaye ndo Kristu. ¹⁷ Henu nijobha nah, sheria ya yahidili miaka 430 badaye, yibhosya lepi agano la kunyuma lalibheki bhusima ni K'yara. ¹⁸ Yandabha kujo ulisi ngawahidili ki njela ya sheria, ngaiyelepi kabhele kuhida kwa njela ya ahadi. Ndabha K'yara apisili mebhwa kwa Ibrahimu kwa njela ya ahadi. ¹⁹ Kwandayakiki henu sheria yapisibhu? Yayongisibhu ndabha ya makosa, mpaka mzao wa Ibrahimu ulota kwa bhala ambabho kwa bhene amalili kuhaidibhwa. Sheria yabhekibhu ki shinikizo kup'etela malaika kwa kibhoko Kya kupatanisya. ²⁰ Henu mpatanishi imaanisya zaidi ya munu mmonga, ndo K'yara yumuene. ²¹ Kwa ele ko sheria iyele kinyume ni ahadi sa K'yara? La hash! kwa ndabha sheria yaiyele ipisibhu iyele ni ubhueso wa kuleta usima, haki ngaipatikene kwa sheria. ²² Badala yaki, liyandiku lifungili mambo ghoa pasi mu thambi. K'yara aketili naa ili ya ndabha ahadi ya muene ya kutookola tete kwa imani kup'etela Yesu Kristu lbhuesyai kupatikana kwa bhala bhabhiamini. ²³ Kabula ya imani ya Kristu kuhida, twayele tufungibhu ni kuya pasi pa sheria hadi pawihidai ufunuo was imani. ²⁴ Kwa ele sheria yafwanyiki kwa kiongozi wa yhoto hadi Kristu pahaaidayi, ndabha tuhesabibhuayi mu haki ni mwimani. ²⁵ Henu yandabha imani ihidili, tuyelepi kabhele pasi pabha angalizi. ²⁶ Kwa ndabha muenga mwabho ndo bhana bha K'yara kup'etela imani ni Kristu Yesu. ²⁷ Mwabho bhambatizibhu kup'etela Kristu mmjifwekili Kristu. ²⁸ Ayelepi Myaudi wala Myunani, n'tumwa wala huru, bhagosi wala bhadala, kwandabha muenga mwabho n'do bhamonga kup'etela Kristu Yesu. ²⁹ Kama muenga ndo bha Kristu, basi ndo uzao wa Ibrahimu, bharithi mu jibu wa ahadi.

Sura ya 4

¹ Nijobha ndabha ya maadamu mrithi ndo muana hata kujobhela mmiliki wa mali syoa. ² Badala yaki, ayele pasi pabhaangalizi ni bhazamini hadi mmagono ghaab-hekibhu ni Dadi wa muene. ³ Kabhele ni tete, patayele take bhana, twa kamulibhu mu utumwa wa kanuni sa kuanza sa ulimwengu. ⁴ Magono sahihi paghasikai, K'yara an'tumili mwanamunu, yaahogolikai kwa mwanadala, yaahogolikai pasi pa sheria. ⁵ Aketili naa kwa kubhakombola bhala bhabhayele pasi ni sheria, ili ndabha tuyopai hali ya kuya katya bhana. ⁶ Kwa ndabha muenga ni bhana, K'yara an'tumili Roho wa mwanamunu mugati mwa miteema ya yhoto, Roho yaikuta, "Abba, Dadi"

⁷ Kwa ndabha eye bhebhe n'tumwa nee bali muana. Katya muana, kabhele bhebhe wandisi kup'etela K'yara. ⁸ Hata kabla, wakati hamkunjua Mungu, mlikuwa watumwa kwa wale ambao kwa asili si miungu kabisa. ⁹ Lakini henu ya ndabha mu mmanyili K'yara, au ndabha maimanyikana kwa K'yara, kwa ndaya kiki mwikelebhuka kabhele mu kanuni sinofu lepi sya kwanza na siyelepi vai usamani bhuobhola? Ko mwilonda kabhele kuya bhatumwa? ¹⁰ Mwikamula kiuangalifu magono maalumu, mandamano gha miezi majira ni kaghatila kwajia ya yhomo. ¹¹ Nitila ya ndabha kwa namuna fulani niji-taabishi mebhwa. ¹² Nikabhasii, bhalongo, muyela katya kaniyele, kwa ndabha kabhele niyele Katya kamyele. Mwanikosili hee. ¹³ Ndabha mmanyili yakuwa yayele ugonjwa wa mbhele ni ndabha na hubilili injili kwa muenga yaiyele awamu ya kuanza. ¹⁴ Kup'etelahali ya mumbhele yabhabhekili mmajalibu, mwanizalewe lepi hata kunibela. Badala yaki mwanipokili katya malaika wa K'yara, yabhonekene kujo ndo na Yesu Kristu na yhoni. ¹⁵ Kwa ele, iyele ndaku henu furaha ya yhomo?

kwa ndabha nishuhudila kwa yhomo kuwa, ikabhwe-sekanai, mmbhosyai mihu gha yhomo ni kunipela nene. ¹⁶ Henu, ko niyele adui wa yhomo kwa ndabha na bha-jobhili ukueli? ¹⁷ akabhalonda kishauku, kabhele so kwa bhuema. bhilonda kubhatenganisya muenga ni nene ili mmbhafuatayi. ¹⁸ Ni vyema kuya daima nishauku sa siyele ni mana, ni si magono ghani ya pamonga ni muenga. ¹⁹ Bhanabhangu bhadebe, nilwaala uchungu kwajia ya yhomo kabhele mpaka Kristu abhombekai mugati mwa yhomo. ²⁰ Nikaganili kuya pamonga ni muenga pala henu ni kugeusya sauti iyangi, kwa ndabha niyele ni mashaka ni muenga. ²¹ Mnijobhelai, muenga ya mwitamani kuya pasi musheria, mwip'eleka lepi sheria kayijobha? ²² Kwa ndabha iyandikibhu kuwa Abrahamu ayele ni bhana bhakigosi bhabhele, mmonga kwa mwanadala n'tumwa ni yhongu kwa mwanadala huru. ²³ Hata naha ghwa n'tumwa ahogoliki kwa mb'hele tu, bali j'hola ghwa n'dala huru ahogoliki kwa ahadi. ²⁴ Mambo agha ghibhuesya kujobhibhwa kwa mfuano, kwa ndabha bhanadala abha bhifuanana mmaagano mabhele. Mojawapo ndo kuhomela mukid'oonda Kya Sinai. Bhihogola bhana bha bhayele bhatumwa. Oyho ndo Hajiri. ²⁵ Henu Hajiri ndo kid'onda Sinai wauyele Uarabuni wawisananishiwa ni Yerusalemu ya henu, kwa ndabha ndo n'tumwa nibhana munu bhaki. ²⁶ Bali Yerusalemu yaiyele panani na ni huru, na eye ndo mabhu was yhoto. ²⁷ Kwa ndabha iyandikibhu, "Muhobholelai, bhebhe mwanadala yawiho gola lepi, bhebhe yawihogola lepi, pazai sauti ni kupiga njoghoyo kwa muhobholelai, bhebhe yya uyelepi ni uzoefu wa kuhogola. Kwa mana bhangi ndo bheyele bhana ya ihogola lepi, kuzidi ya bhala bha bha yhola ya ayele ni n'gosi." ²⁸ Henu ndongho, Katya Isaka, muenga bhana bha ahadi. ²⁹ Kwa magono ghala munu yaahogolikai mujibu was mbhele

an'tesyai munu ya ahogoliki mujibu wa roho ni henu ndo mebhwa. ³⁰ Mayandiku ghijobhaa naa? “Umbhosyai mwanadala wakitumwa pamonga ni bhana munu bha kigosi. “Kwa ndabha bhana bha mabhu n'tumwa. Bila lisi lepi pamonga ni bhana bhana mwanadala huru.” ³¹ Kwa ele, ndhongo, tete so bhana bha mwanadala n'tumwa, bali ni bha mwanadala huru.

Sura ya 5

¹ Ni kwa ndabha Kristu alupelili uhuru ili tuyelai huru. Naaa, mmyemai ngangali msinasi kabhele mulikolongo la bhatumwa. ² mlangaa, nene Paulo, nikabhajobhela yakuwa ikayela mlatailibhwa, Kristu ilafaidia lepi kwanjela yioayela. ³ Kabhele, nikan'shuhudila kila n'gosi yaatahilibhu kuwa ipasibhwa kuwajibika kisheria iyoa. ⁴ Mtengibhu patali ni Kristu, bhala bhoa.”Bhabhiye sabibhwa haki.” kwa sheria. mbinili patali ni neema. ⁵ Maana kwa njela ya kiroho, mu imani tilendela ukifu wa haki. ⁶ Kup'etela Kristu kutailibhwa au kubeekutailibhwa iyelepi Mana iyoayela. Ndo imani iyene yayifuanya mbhombho kup'etela upendo ndo yimaanisya khenu. ⁷ Mwayele kutobha mbio kinofu. nya yaabhazuili kubhutii bhukueli? ⁸ Ushawishi wa kuketa naa wihomee kwa muene ya akabhakuta muenga. ⁹ Chachu idusu yihasili lidongi lisima. ¹⁰ Niyele ni matumaini ni muenga kup'etela Bwana yandabha mlafikili lepi tofauti ni njela yhenge yioayela. Yuoayola yaakabhaposhai alapaenda hukumu ya yumuene, yuo yhola. ¹¹ Ndongho, Katya mwiyendelela kutangasya tohara, kwanda yakiki bado nitesibhwa? kwa lilobhi ele kela kaki yele kizuizi Kya n'salaba kibhuesya kuhalibibhwa. ¹² Ndo matakwa gha nene kwa bhala bhabhikabhalongosya kinofu lepi bhalaji hasi bhabhene. ¹⁶ Nijobha, mgendai kiroho, mlasitisya

lepi tamaa sa kimbhele. ¹⁷ Kwa ndabha mbhele uye ni tamaa kusidi kiroho. Ni Roho iyele ni tamaa ibhaa kuzidi mbhele, e'se sipenga na kila mmonga ni yhenge. Matokeo kuwa mwiketa lepi fheni ya filondeka kuketa. ¹⁸ Katya Roho kabhalongosya muenga, muyehe pasi pa sheria. ¹⁹ Henu ndo matendo gha mumbhele ndo ghabhonekana. Naghu do uasherati, uchafu, ni ufisadi, ²⁰ ibada ya lisanamu, uhabhi, uadui, ugomvi, husuda, kuya ni ligoga, kushindana, faraka, kugawanyika kimazehebu, ²¹ Bhuifu, ulefi, ulafii ndo mambo ghamana ndo kama agha. nikabhaonya muenga, katya kana malili kubhaonya kamuandi ya kuwa bhala bhabhiketai mambo katya agha bhalalisi lepi ufalume wa K'yara. ²² Ndabha litunda la Roho ndoupendo, furaha, amani, kuvumilila, ukalimu, utu bhuema, imani, ²³ Upole, na kiasi. Iyele sheria kup'etela mambo katya agha. ²⁴ Bhala bhabhaye bha Kristu Yesu bha usulubishi mbhele pamonga Ni shauku ya tamaa sibaya. ²⁵ tya katulaishi kwa Roho, kabhele tungendai kiroho. ²⁶ Tukotokuya bhakujibhona, tusikolofishani kwa kila mmonga ni njinu, Wala tusibhoneniani Bhuifu.

Sura ya 6

¹ Ndongo, ikayela munu akamuliki kup'etela uovu, muenga mwayele kiroho, mwilondeka kunkerebhusya oyhu ndhongo mu Roho ya upole. Khoni mkajilanga mwayhomo ilimsihalibiki. ² Mtolenai misighu, na kwa ele mla kamilisya sheria ya Kristu. ³ Ikeyela munu yuoayola akajibhonana ndo Bora Kati bola lepi, akajikofya muene. ⁴ Kila mmonga apemai mbhombho yaki. Alayi ni khenu kya muene kya kujisifu, bila kujilenganisya muene ni munu yhongu. ⁵ Maana kila munu alatola msighu wa yumuene. ⁶ Munu yaafundisibhu lilobhi lasima manofu

ashilikishai ni mwalimu wa muene. ⁷ Msigidanganyi. K'yara idhihakibhwa hee. kila kaipanda munu, ndo kailotai kuvuna. ⁸ Yuoayola yaipandai mbeyhu mu asili ya muene ya thambi alavuna uman'gasi, muene yaipandai mbiyhu mu roho, alavuna usima wa milele kupetela Roho. ⁹ Tusitondi kwa kubhomba mema, Mana magono gha ki tulavuna ikayela tukalili lepi tamaa. ¹⁰ Magono ghatiyela ni nafasi, tutendai mema kwa kila mmonga. Tutendai mema hasa kwa bhala bhabhayeke mugati mu imani. ¹¹ Mlangai ubhaa wa barua ya nibhayandikili kwa kubhoko ka nene nayhoni. ¹² Bhala bhabhilonda kuketa mema kwa kulanga mbhele ndo bhakubhalasimisa kutahiribhwa. Bhiketa na ili bhasijiyingisi mmatesu gha n'salaba wa Kristu. ¹³ Maana ata abha bhabhatailibhu bhene bhaikamuili hee sheria. Badala yaki bhilonda ni muenga, mutailibhuayi ili bhabhwesyai kujisunila mumibhele ya yhomo. ¹⁴ Isihomeli nikajifuna yaibelili kuya mu n'salaba wa Bwana wa yphoto Yesu Kristu. Ni kup'etela muene ulimwengu usulubishibhu kwa nene kup'etela ulimwengu. ¹⁵ Kwa ndabha yijalishe hee kujo kutailibhwa ni kutokutailibhwa ndo khenu. Badala yaki uzao upya ndo muhimu. ¹⁶ Kwa bhoa bhabhiishi kup'etela kanuni eye, bhayela ni amani ni rehema iyelai panani pa bhene bhoa, ni panani Israel pa k'yara. ¹⁷ Toka henu munu yuoayola asinitaabishe, mana nipendili chapa sa Yesu mumbhele mwa nene omho. ¹⁸ Neema ya Bwana wa yphoto Yesu Kristu iyela ni roho sayhomo, bhalongo. Amina.

Kisi Bible

The New Testament in the Kisi language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Feb 2021 from source files dated 22 Dec 2020

7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd